

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιανουαρίου 2014

για την ανακοίνωση εκ μέρους της Δημοκρατίας της Σλοβενίας μεταβατικού εθνικού σχεδίου σύμφωνα με το άρθρο 32 της οδηγίας 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί βιομηχανικών εκπομπών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 60]

(Το κείμενο στη σλοβενική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2014/26/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 2010/75/ΕΕ, η Δημοκρατία της Σλοβενίας υπέβαλε στην Επιτροπή το μεταβατικό εθνικό της σχέδιο (ΜΕΣ) στις 14 Δεκεμβρίου 2012 ⁽²⁾.

(2) Κατά την αξιολόγηση της πληρότητας του εν λόγω ΜΕΣ, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η μεθοδολογία υπολογισμού της συνεισφοράς στα ανώτατα όρια του ΜΕΣ για τις μονάδες καύσης που περιλαμβάνουν διάφορους τύπους μονάδων ή/και τροφοδοτούνται με πολλά καύσιμα δεν εφαρμόστηκε ορθά και ότι, στην περίπτωση μιας μονάδας, χρησιμοποιήθηκαν δύο διαφορετικές μέθοδοι για τον υπολογισμό της συνεισφοράς στα ανώτατα όρια SO₂. Η Επιτροπή επισήμανε, επίσης, ότι ορισμένοι συντελεστές μετατροπής για τον υπολογισμό της μέσης ετήσιας ταχύτητας ροής των απαερίων ήταν υπερβολικά υψηλοί και ότι το ΜΕΣ δεν προέβλεπε ειδικά μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι ισχύουσες οριακές τιμές εκπομπών θα τηρούνται από 1ης Ιουλίου 2020.

(3) Ως εκ τούτου, με την από 8ης Ιουλίου 2013 επιστολή της ⁽³⁾, η Επιτροπή ζήτησε από τις σλοβενικές αρχές να υποβάλουν τα στοιχεία και τις πληροφορίες που λείπουν και να προβούν στους απαραίτητους επανυπολογισμούς.

(4) Με την από 26ης Ιουλίου 2013 επιστολή της ⁽⁴⁾, η Δημοκρατία της Σλοβενίας υπέβαλε συμπληρωματικές πληροφορίες στην Επιτροπή.

(5) Κατόπιν περαιτέρω αξιολόγησης του ΜΕΣ και των συμπληρωματικών πληροφοριών, η Επιτροπή απέστειλε δεύτερη επιστολή στη Δημοκρατία της Σλοβενίας, στις 30 Σεπτεμβρίου 2013 ⁽⁵⁾, ζητώντας από τη χώρα να διορθώσει την οριακή τιμή εκπομπών που εφαρμόστηκε σε μία μονάδα, να υποβάλει λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τον συντελεστή μετατροπής που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό των όγκων των απαερίων και να διευκρινίσει ποια μέθοδος θα χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της συνεισφοράς στα ανώτατα όρια SO₂ στην περίπτωση μιας μονάδας που χρησιμοποιεί εγχώριο στερεό καύσιμο.

(6) Με την από 7ης Οκτωβρίου 2013 επιστολή της ⁽⁶⁾, η Δημοκρατία της Σλοβενίας υπέβαλε τα συμπληρωματικά στοιχεία που της ζητήθηκαν, διορθώνοντας την οριακή τιμή εκπομπών για μια μονάδα και τους συντελεστές μετατροπής βιομάζας για μια άλλη και επιβεβαιώνοντας την εφαρμογή του ελάχιστου ποσοστού αποθείωσης για τον υπολογισμό της συνεισφοράς στα ανώτατα όρια SO₂ στην περίπτωση μιας μονάδας, σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2012/115/ΕΕ της Επιτροπής ⁽⁷⁾.

(7) Συνεπώς, η Επιτροπή αξιολόγησε το ΜΕΣ σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφοι 1, 3 και 4 της οδηγίας 2010/75/ΕΕ και με την εκτελεστική απόφαση 2012/115/ΕΕ.

⁽³⁾ Ares(2013)2585617

⁽⁴⁾ Ares(2013)2843478

⁽⁵⁾ Ares(2013)3134404

⁽⁶⁾ Ares(2013)3206629

⁽⁷⁾ Εκτελεστική απόφαση 2012/115/ΕΥ της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2012, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τα μεταβατικά εθνικά σχέδια που αναφέρονται στην οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί βιομηχανικών εκπομπών (ΕΕ L 52 της 24.2.2012, σ. 12).

⁽¹⁾ ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 17.

⁽²⁾ Η σχετική ανακοίνωση της Δημοκρατίας της Σλοβενίας διαβιβάστηκε με επιστολή της 14ης Δεκεμβρίου 2012, η οποία καταχωρίστηκε με αριθμό πρωτοκόλλου Ares(2012)1498533.

- (8) Συγκεκριμένα, η Επιτροπή εξέτασε τη συνέπεια και την ορθότητα των στοιχείων, των παραδοχών και των υπολογισμών που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό της συνεισφοράς κάθε μονάδας καύσης που καλύπτεται από το ΜΕΣ στα ανώτατα όρια εκπομπών που καθορίζονται σε αυτό και ανέλυσε το κατά πόσον το ΜΕΣ περιλαμβάνει γενικούς και ειδικούς στόχους, μέτρα και χρονοδιαγράμματα για την επίτευξη αυτών των στόχων, καθώς και μηχανισμό παρακολούθησης για την αξιολόγηση της μελλοντικής συμμόρφωσης.
- (9) Σε συνέχεια των συμπληρωματικών πληροφοριών που υποβλήθηκαν, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα ανώτατα όρια εκπομπών για τα έτη 2016 και 2019 υπολογίστηκαν με τη χρήση των κατάλληλων στοιχείων και μαθηματικών τύπων και ότι οι υπολογισμοί ήταν ορθοί. Η Δημοκρατία της Σλοβενίας έχει παράσχει επαρκείς πληροφορίες όσον αφορά τα μέτρα που θα εφαρμοστούν για την επίτευξη των ανώτατων ορίων εκπομπών, την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων στην Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή του ΜΕΣ.
- (10) Η Επιτροπή είναι πεπεισμένη ότι οι σλοβενικές αρχές έχουν λάβει υπόψη τις διατάξεις του άρθρου 32 παράγραφοι 1, 3 και 4 της οδηγίας 2010/75/ΕΕ και τις διατάξεις της εκτελεστικής απόφασης 2012/115/ΕΕ.
- (11) Η Επιτροπή θεωρεί ότι το ΜΕΣ θα πρέπει να εφαρμοστεί με την επιφύλαξη του λοιπού εφαρμοστέου εθνικού και ενωσιακού δικαίου. Ειδικότερα, κατά τον καθορισμό των επιμέρους όρων αδειοδότησης για τις μονάδες καύσης που καλύπτονται από το ΜΕΣ, η Δημοκρατία της Σλοβενίας θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι δεν διακυβεύεται η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις που καθορίζονται, μεταξύ άλλων, στην οδηγία 2010/75/ΕΕ και στις οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2008/50/ΕΚ⁽¹⁾ και 2001/81/ΕΚ⁽²⁾.
- (12) Σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 6 της οδηγίας 2010/75/ΕΕ, η Δημοκρατία της Σλοβενίας οφείλει να ανακοινώσει στην Επιτροπή τυχόν επακόλουθες αλλαγές του ΜΕΣ. Η Επιτροπή θα πρέπει να κρίνει κατά πόσον οι εν λόγω αλλαγές είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του άρθρου 32 παράγραφοι 1, 3 και 4 της οδηγίας 2010/75/ΕΕ και τις διατάξεις της εκτελεστικής απόφασης 2012/115/ΕΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Δυνάμει του άρθρου 32 παράγραφοι 1, 3 και 4 της οδηγίας 2010/75/ΕΕ και της εκτελεστικής απόφασης 2012/115/ΕΕ, δεν εγείρονται αντιρρήσεις κατά του μεταβατικού εθνικού σχεδίου το οποίο η Δημοκρατία της Σλοβενίας ανακοίνωσε στην Επιτροπή στις 14 Δεκεμβρίου 2012, σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 5 της οδηγίας 2010/75/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε σύμφωνα με τις συμπληρωματικές πληροφορίες που διαβίβαστηκαν στις 26 Ιουλίου 2013 και στις 7 Οκτωβρίου 2013⁽³⁾.

2. Ο κατάλογος των μονάδων που καλύπτονται από το μεταβατικό εθνικό σχέδιο, οι ρύποι για τους οποίους καλύπτονται και τα εφαρμοστέα ανώτατα όρια εκπομπών καθορίζονται στο παράρτημα.

3. Η εφαρμογή του μεταβατικού εθνικού σχεδίου από τις σλοβενικές αρχές δεν απαλλάσσει τη Δημοκρατία της Σλοβενίας από την υποχρέωση συμμόρφωσης με τις διατάξεις της οδηγίας 2010/75/ΕΕ, όσον αφορά τις εκπομπές των μονάδων καύσης που καλύπτονται από το σχέδιο, καθώς και με άλλα σχετικά νομοθετήματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή κρίνει αν οι τυχόν επακόλουθες αλλαγές του μεταβατικού εθνικού σχεδίου, που ανακοίνωσε η Δημοκρατία της Σλοβενίας, πληρούν τις διατάξεις του άρθρου 32 παράγραφοι 1, 3 και 4 της οδηγίας 2010/75/ΕΕ και τις διατάξεις της εκτελεστικής απόφασης 2012/115/ΕΕ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Σλοβενίας.

Βρυξέλλες, 17 Ιανουαρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Janez POTOČNIK
Μέλος της Επιτροπής

(¹) Οδηγία 2008/50/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2008, για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη (ΕΕ L 152 της 11.6.2008, σ. 1).

(²) Οδηγία 2001/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών για ορισμένους ατμοσφαιρικούς ρύπους (ΕΕ L 309 της 27.11.2001, σ. 22).

(³) Η Επιτροπή καταχώρισε την ενοποιημένη έκδοση του ΜΕΣ στις 5 Νοεμβρίου 2013, με αριθμό πρωτοκόλλου Ares(2013)3409853.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των μονάδων που περιλαμβάνονται στο μεταβατικό εθνικό σχέδιο (ΜΕΣ)

Αριθμός	Όνομα μονάδας στο ΜΕΣ	Συνολική ονομαστική θερμική ισχύς στις 31.12.2010 (MW)	Ρύποι που καλύπτονται από το ΜΕΣ		
			SO ₂	NO _x	Σκόνη
1	TE-TOL D Ljubljana	481	✓	✓	✓
2	TET F Trbovlje	350	✓	✓	✓
3	VIPAP R Krško	56	✓	✓	✓
4	VIPAP S Krško	60,7	✓	✓	✓

Ανώτατα όρια εκπομπών (σε τόνους)

Ρύπος	2016	2017	2018	2019	1.1 — 30.6.2020
SO ₂	5 872	4 608	3 344	2 079	1 040
NO _x	3 901	3 057	2 214	1 371	686
Σκόνη	647	477	307	136	68